

WIADOMOŚCI MYSŁOWICKIE

DODATEK PARAFJALNY DO „GOŚCIA NIEDZIELNEGO“.

Porządek nabożeństw.

Październik.

27. Niedziela XXIII. po Św.

- g. 6 na cześć Chrystusa Króla o nawrócenie grzeszników Supl.
Pieśni: „Kaźda żyjąca dusza“ i „Witaj krynico“.
- 8 za roczne dziecię Jankowską
Pieśni: „Niechaj Serce Jezusowe“ i „Nie opuszczaj nas, Jezu nie opuszczaj nas“
- 9 zu Ehren Christus-Königs von Verehrern d. hl. Herzens Jesu. Cäcilienverein.
- 10^{1/2} na cześć Chrystusa Króla od Arcybr. Str. Hon.
Pieśni: „Serce Twe Jezu“ i „Z tej biednej ziemi“.

28. Poniedziałek. Szymon i Juda ap.

- g. 6 za † Aleksandra Palucha roczn. S.
6^{3/4} za nowożeńców Sorek—Hanussek
7^{1/2} na int. cechu szewieckiego.

29. Wtorek. Ferja.

- g. 6 für † Fam. Krönig u. Alfons Skrzypek m. K.
6^{3/4} od Tow. św. Jadwigi z okazji imienin prez.
7^{1/2} za nowożeńców Janocha—Szneider.
8 za wszystkich członków Bractwa Róż. z wystaw., asystą i kazaniem.

30. Środa. Ferja.

- g. 6 za † Pawła Ochwalda roczn. z k.
g. 6^{3/4} za † Zofję Grajczarek z k.
7^{1/2} za nowożeńców Trocer—Hodalska.

31. Czwartek. Wigilja wszystkich świętych.

- g. 6 za †† Marję Lubowiecką, córki i syna z k.
6^{3/4} für †† Eltern Matuszek u. S. Roman u. Bernhard m. K.
7^{1/2} für † Marie Weiss m. K.
8 w św. Krzyżu do św. Tereni i św. Józefa o zdrowie i błog.

Listopad.

1. Piątek. Wszyscy Święci

- g. 6 na cześć św. Antoniego z k.
Pieśni: „Co nam nakazuje“ i „O Marjo wspomnij na mnie“.
- 8 na int. cechu rzeźniczego
Pieśń: „Miałem cię ja w sercu“.
- 9 zum hl. Herzen Jesu
Lied: „Wir sind entschlossen“.
- 10^{1/2} do Serca Pana Jezusa z wyst.
Pieśń: „Boże Stwórczo nasz Panie“

2. Sobota.

- g. 5 Officium (Wigilje) za zmarłych zalecanych
- 6 Msze św. ciche
- 8 szkolna: za † Józefa Paździora i †† pokr. obu str. z k.
- 9 Rekwiem z asystą i kazaniem za zmarłych parafjan z k.

3. Niedziela XXIV po Św.

- g. 6 na int. naszego duchowieństwa
Pieśni: „Niechaj Serce Jezusowe“ i „O Serce Jezusa“.
- 8 za roczne dziecię (Jan Gawlik)
Pieśń: „Pójdźmy wszyscy oddać cześć“.
- 9 zum hl. Herzen Jesu von d. Ehrenwache m. Auss.
Lieder: „O Jezu, meine Liebe“ u. „Ein Herz hab ich gefunden“
- 10^{1/2} od Tow. Mężów Kat. o nawrócenie grzeszników z wyst.
Pieśni: „Nie opuszczaj nas“ i „Z tej biednej ziemi“.

Ochrzczono:

3 chłopaków, 6 dziewczynek.

Ślub zawarli:

Dnia 19 bm. mł. Dr. med. Kasproicz z Imielina z p. Golasowską Franciszką.

Dnia 21 bm. mł. Mucha Fryderyk kowal z p. Hudzikowską Bronisławą, — mł. Głowicka Emil, kolejarz z Nikiszowca z p. Posmyk Gertrudą z Miejskiego Janowa, — mł. Baluch Franciszek, ślusarz z Małej Dąbrówki z p. Nowak Heleną, — mł. Stoczek Emil, kolejarz z p. Gazda Marją.

Dnia 22 bm. mł. Włoka Franciszek, robotnik z p. Mol Anną, — mł. Janota Ernest, kolejarz z Roźdzenia z p. Papoń Anną z Miejskiego Janowa, — mł. Kronik Brunon, kolejarz z p. Winczowską Heleną z Cmoka, — mł. Dera Jan, robotnik z Miejskiego Janowa z p. Majzel Franciszką z Miejskiego Janowa.

Dnia 23 bm. mł. Wieczorek Antoni, stolarz z p. Ciołek Emilją.

Zmarli:

Marja Winterstein z d. Lindner, wdowa 70 lat. — Hubert Gąsik, robotnik, 18 lat. — Wiktorja Wieczorek, z d. Poch, wdowa, 77 lat.

W dniu Wszystkich Świętych jest Różaniec św. o godz. 2 popoł., potem Nieszpory za zmarłych i procesja na cmentarz.

Zakończenie nabożeństwa różańcowego nastąpi w niedzielę 3 listopada o godz. 3.

Die Rosenkranzschlussandacht findet am Sonabend, d. 2. November 7 Uhr abends statt.

W środę, dnia 30 bm. o godz. 7.45 wieczorem wygłosi p. prof. Wł. Dziegiel w sali KDL wykład z obrazami świetlnymi na temat: „Historja Mysłowic“. Wstęp bezpłatny. O liczny udział prosi uprzejmie miejscowy Komitet T. C. L.

III Zakon św. Franciszka. W niedzielę ub. odbyło się miesięczne zebranie, na którym w zastępstwie ks. Dyrektora W. X. wikary Bonk mówił o znaczeniu misji św. i nas zachęcał do popierania misji. Na ten cel zebrano około 18 zł. W. księdzu Bonkowi i wszystkim naszym siostram i braciom serdeczne „Bóg zapłać!“.

Arcybractwo Pocieszenia ma dziś o godz. 2 w starym kościele zgromadzenie.

Kongregacja Marjańska Panień ma w niedzielę, dnia 27 gm. po sumie krótkie zebranie w zakrystji.

Dzisiaj, w niedzielę Chrystusa Króla, urządza Arcybractwo Straży Honorowej Serca P. Jezusa po nieszpórach w KDL akademję na cześć Chrystusa Króla, na którą się wszystkich parafjan zaprasza. Wstęp za dobrowolną składkę na chorągiew tego bractwa.

Straż honorowa. Na niedzielę ostatnią w październiku uroczystość Chrystusa Króla. — Dopoludnia nabożeństwo na cześć Chrystusa-Króla, a po nieszpórach w K. D. L. Akademia Chrystusa-Króla.

Program Akademji Chrystusa-Króla:

1. Przywitanie przez najmłodszego z bractwa.

2. Deklamacja: „Zmierzyli ruch niebieskich”...

— Pieśń: „O Boskiej Dobroci cud“ (3, 4 i 5 wiersz). — Żywy obraz P. J. u drzwi.

3. Deklamacja: „Smutno mi Boże“... — Pieśń: „Dokąd się mam uciekać“... — Żywy obraz P. J.: „Człowiecze, tyś mój“.

4. Deklamacja: „O rodzinach“. — Przedstawienie rodziny przed obrazem Serca P. J. i śpiew: „W rodzinach naszych... O dobry Panie“.

5. Deklamacja: „O Chrystusie-Królu“. 2 wiersze pieśni: „Królu Narodów, nasz wieczny“... — Żywy obraz: „Chrystus-Król“ i zakończenie 3-ciem wierszem pieśni „Królu Narodów“.

Przemówienie Przewiel. Księdza Prałata.

Odpust jubileuszowy.

Ojciec święty Pius XI, który obchodzi swój złoty jubileusz kapłaństwa w tym roku, pragnął podzielić się ze wszystkimi wiernymi radością swoją i łaskami Bożemi, dlatego rozpisał na rok bieżący szczególnie odpust zupełny, którego warunki są podobne do warunków tak zwanego odpustu jubileuszowego, jaki się tylko co 25 lat powtarza.

Dla wszystkich tych, którzy nie mogą urządzić pielgrzymki do Rzymu, ogłosił Najprzew. Arcypasterz dla diecezji Śląskiej następujące warunki dla uzyskania odpustu zupełnego:

1) trzeba **przystąpić do Sakramentów św.** Pokuty i Ołtarza (Spowiedź i Komunja św.)

2) **odwiedzić kościoły i pomodlić się na intencję Ojca św.**, mianowicie a) o nawrócenie grzeszników, b) o wytepienie herezji i schizmy,

3) o pokój i zgodę władców i narodów.

Kto odwiedza kościół **prywatnie**, jest obowiązany odwiedzić w Mysłowicach **3 razy nowy, a 3 razy stary kościół parafjalny** albo w jednym dniu albo w kilku dniach. Jako modlitwa wystarczy 1 Ojciec nasz, 1 Zdrowaś i 1 Chwała Ojcu, lub inna stosowna modlitwa.

Kto odwiedza kościół **w procesji** jubileuszowej nie potrzebuje częściej jak **tylko raz** inny kościół odwiedzić; procesja idzie wtenczas z kościoła parafjalnego do innego kościoła i wraca znowu z powrotem, modląc się tu i tam w intencji Ojca św.

Siostram zakonnym, pielęgniarzom, chorym, starcom ponad lat 70 i więźniom może spowiednik warunki odpowiednio zmienić.

Odpust jubileuszowy można uzyskać kilka razy i można go ofiarować także za zmarłych. Czas odpustu trwa do końca grudnia br. o ile nie zostanie przedłużony. Dla spowiedzi jubileuszowej spowiednicy otrzymali nadzwyczajne pełnomocnictwa i mogą rozgrzeszać także z grzechów przez Biskupa i prawo kościelne zarezerwowanych.

Ze względu na zbliżający się dzień i miesiąc zaduszny zachęca się niniejszem parafjan, aby zechcieli w tym miesiącu jaknajliczniej skorzystać z odpustu jubileuszowego dla siebie i dla zmarłych. W tym celu odbędą się wspólne **procesje jubileuszowe do starego kościoła parafjalnego**

1) dla dorosłych polskich parafjan w niedzielę 3 listopada o g. 2.15 popoł.

2) dla niemieckich parafjan w niedzielę 10 listopada o g. 3.30 popoł.

3) dla młodzieży w niedzielę 17 listopada (święto młodzieży) o g. 2.15 popoł.

Spowiedzi św. słucho się w czwartek 31 bm. od g. 4 i podczas nabożeństwa różańcowego przez cały tydzień.

Nowy kościół parafjalny będzie przez następne dwa tygodnie otwarty do godziny 5 popoł.

Für die deutschen Parochianen findet am Sonntag, den 10 Nov. um 3.30 Uhr eine Jubiläumsprozession von der neuen in die alte Pfarrkirche statt für alle, welche den Jubiläumsablass gewinnen wollen. Bedingungen: Empfang der hl. Sakramente, Teilnahme an der Prozession oder dreimaliger Besuch der alten und dreimaliger Besuch der neuen Pfarrkirche, verbunden mit Gebet in der Intention des Hl. Vaters. Der Ablass kann mehrmals gewonnen und auch den armen Seelen zugewendet werden.

Wy d a w c a: Kat. Urząd Parafjalny w Mysłowicach. — Odpowiada: Piotr Mądry Mysłowice. — Tłoczono w drukarni „Sztuka“ w Mysłowicach, ul. Powstańców 7.

Zalecki za dusze zmarłych przyjmuje się już od dziś w zakrystji i w kancelarji, która w dniu Wszystkich Świętych cały dzień będzie otwarta.